



**PRACOVNÍ ODĚVY
WORKING CLOTHES**

WWW.CXS.CZ



- 1 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
- 3 - CZ - INFORMACE PRO UŽIVATELE
- 5 - ET - TEAVE KASUTAJALE
- 7 - FI - TIETOA KÄYTTÄJILLE
- 9 - FR - INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR
- 11 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 13 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
- 15 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
- 17 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
- 19 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
- 21 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
- 23 - RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
- 25 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
- 27 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
- 29 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 31 - SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
- 33 - EN - INFORMATION FOR USERS



Продукт: Гащеризони, панталони, блузи, шлифери, комбинезони нормален, „CXS LUXY“; „SIRIUS“; летни „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“ и „CXS STRETCH“. Тези дрехи се произвеждат в различни цветови гами

Матери: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT и нормален: 100% памук
 SIRIUS: 65% полиестер, 35% памук
 летен SIRIUS: обвивка- 100% памук, подплата - 65% полиестер, 35% памук
 ORION: 60% памук, 40% полиестер
 PHOENIX: 65% полиестер, 35% памук
 CXS STRETCH: 98 % памук, 2 % еластан

Документи:

- EN ISO 13688:2013 Защитни дрехи
- Общи изисквания

- Директиви на ЕС за лични предпазни средства 89/686/ЕИО

Предназначение: Отговарят на общите изисквания на EN ISO 13688 и предпазват потребителя от прах, замърсяване, и повърхностно действащи механични въздействия без да предлага по-високо ниво на защита - лично предпазно средство с проста конструкция. Тази дреха е върхна Избягвайте прекомерните механични действия (късания, откъсвания, и. тн.). При панталони „ORION“ е възможност за прибавяне на наколенници.

Предупреждения към потребителя: Използвайте продукта само според предназначението му, не възникват рискове застрашаващи здравето на потребителя (забранено е използването на продукта в среди не отговарящи на предназначението му или изискващи друг тип предпазни средства, например като защита срещу термични и химични рискове, оплитане във движещи се механични машинни части, и.тн.). Силно замърсено, надупчено, скъсано или по какъвто и да било друг начин повредено облекло, не предоставя гореспомнатата защита. Такова облекло трябва да бъде оправено или изхвърлено.

Предполаганият срок на годност е 2 години

Изперете облеклото преди първа употреба.

Размер: пиктограм с числен код от 38 до 68



Обозначение: пришит етикет идентифициращ производителя, размера, материала и символите обозначаващи начина на чистене на облеклото според EN ISO 3758:2005

Всички продукти носят графичната емблема CE.

Складиране: В сухо, тъмно и проветрявано помещение при температура от 10 до 30° C.

Изхвърляне: При изхвърлянето на продукта прилагайте съответните закони за изхвърляне на продукти.

Пакетиране, транспорт: В затворени прозрачни ПЕ опаковки.

Начин на поддръжка: Пране на рака или в пералня, нормално ползване, изплакване и центрофугиране, температура до 60°С, или 40°С, не избелвайте, не сушете в барабанна сушилня, гладене до максимална температура 200°С или до максимална температура 150°С, ще намерите светлоотразителни аксесоари, а CXS STRETCH имат и подпори за колена, като почистващо средство може да използвате тетрахлоретен (PEN), бензин обичайна практика без ограничение или забрана за химическо чистене.

За правилното чистене на облеклото четете пиктограмите на етикетата.

Нормален, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, летен SIRIUS	CXS STRETCH
		 не гладете светлоотразителите аксесоари а имат и подпори за колена
CXS LUXY BRIGHT		
 не гладете светлоотразителите		

Декларацията за съответствие може да намерите тук: www.canis.cz, за всеки отделен продукт в секцията „Документи за изтегляне“.

Образец на етикета на облеклото:

Наименование на продукта

Кодово обозначение на продукта

Категория, CE емблема - съответствие със правителствената наредба за материална композиция

символи за начин на поддръжка

Големина, пиктограм на големината, 3 (2) размера
предупреждение за необходимостта да прочетете
инструкциите за употреба за идентификация
производителя

Производител Адрес за контакти: U Tesly 1825, 735 41
Petřvald, CZ.



SIRIUS BRIGHTON

1010 001 803 40
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna +
85%poliester/15%bavlna +
65%polyester/35%coton

Nežehlit, nežehlit dopřky - Nežehlit
reflexné dopřky - Do not iron, reflective
accessories
Nie prasovať, paski odtěskowe

Před prvním použitím vyerte - Před
prvým použitím vyerte - Wash before
first use - Umyć przed pierwszym
użyciem

I.: 182 cm
II.: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number



INFORMACE PRO UŽIVATELE

Výrobek: Montérkové soupravy, kalhoty, blůzy, pláště, kombinézy klasické, „CXS LUXY“; „SIRIUS“; letní „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“ a „CXS STRETCH“.
Tyto oděvy se vyrábějí v různém barevném provedení

Materiál: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT a klasické: 100 % bavlna
SIRIUS: 65 % polyester, 35 % bavlna
letní SIRIUS: základní – 100 % bavlna, doplňkový – 65 % polyester, 35 % bavlna
ORION: 60 % bavlna, 40 % polyester
PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bavlna
CXS STRETCH: 98 % bavlna, 2 % elastan

Související dokumenty:

- zákon 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky
- nařízení vlády 21/2003 Sb., kterými se stanoví požadavky na osobní ochranné pomůcky
- ČSN EN ISO 13688:2014 Ochranné oděvy – Obecné požadavky
- směrnice EU pro osobní ochranné pomůcky 89/686/EHS.

Účel použití: vyhovují z hlediska všeobecných požadavků ČSN EN ISO 13688 a účelu použití jakožto ochrana uživatelů proti prachu, ušpinění a povrchově působícím mechanickým vlivům, bez nároků na vyšší ochrannou funkci – osobní ochranný prostředek jednoduché konstrukce. Tento oděv se obléká jako vrchní oblečení. Je potřeba se vyvarovat nadměrnému mechanickému působení (roztřnutí, utrnutí apod.). U kalhot „ORION“ možnost vložení kolenních výtuh.

Upozornění pro uživatele: při důsledném dodržení vymezeného účelu použití nevznikají rizika, která by mohla ohrozit uživatele na zdraví (výrobek nesmí být používán za okolností, které vyžadují jiný typ ochranných funkcí, např. jako ochrana před tepelnými, chemickými riziky, zachycení pohyblivými částmi strojů apod.) Silně znečištěný, prodávavý, roztrhaný, či jinak poškozený oděv neskýtá popsanou ochranu a je nutné jej opravit nebo vyřadit. Předpokládaná životnost 2 roky.

Před prvním použitím výrobek vyperte.

Velikosti: označeny piktogramem s číselným kódem velikosti 38-68



Značení: výtou etiketou s identifikací výrobce, velikosti, materiálového složení a symbolů ošetřování dle ČSN EN ISO 3758:2005.

Všechny tyto výrobky jsou značené grafickou značkou CE.

Skladování: v suchém, tmavém a odvětraném prostředí v rozmezí teplot 10-30 °C.

Likvidace: výrobek likvidujte podle zákona o odpadech.

Balení, přeprava: v uzavřených, průhledných PE obalech.

Způsob údržby: praní ruční i v pračce, normální mechanické působení, máchání a odstředování teplota lázně max. 60 °C, nebo 40 °C, zákaz bělení, zákaz sušení v bubnové sušičce, žehlení do max. teploty 200 °C, nebo do max. teploty 150 °C, nežehlete reflexní doplňky a u CXS STRETCH také zesílení kolen, jako čistící prostředek lze použít tetrachlorethen (PEN), benzín obvyklé postupy bez omezení nebo zákaz chemického čištění.

Při údržbě se řiďte piktogramy a pokyny na štítcích u oděvu.



Klasické, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, letní SIRIUS	CXS STRETCH
		 nežehlit reflexní doplňky a zesílená kolena
CXS LUXY BRIGHT		
 Nežehlit reflexní doplňky		

Prohlášení o shodě naleznete zde: www.canis.cz, u jednotlivých výrobků v liště - „Dokumenty pro stažení“.

Vzor štítku na oděvech:

název výrobku
kódové označení výrobku
kategorie, značka CE – shoda s NV
materiálové složení
symboly údržby
velikost, piktogram velikosti,
3 (2) rozměry velikosti
upozornění o nutnosti číst návod k použití
identifikace výrobce

Výrobce: Kontaktní adresa: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald, CZ.



SIRIUS BRIGHTON



1010 001 803 46
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna +
85%polyester/15%bavlna +
65%polyester/35%cotton


Nežehlit reflexní doplňky - Nežehlit
reflexní doplňky - Do not iron reflective
accessories
Nie prasovať paski odtiskovke

Před prvním použitím vyperete - Před
prvým použitím vyperete - Wash before
first use - Umyć przed pierwszym
użyciem

L: 162 cm
LL: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number




ET

TEAVE KASUTAJALE

Toode: Tunked, püksid, jakid, kitlid, kombinesoonid klassikalised, CXS LUXY; SIRIUS; svinine SIRIUS; ORION; PHOENIX; „CXS LUXY BRIGHT“ ja „CXS STRETCH“.

Neid rõivaid valmistatakse eri värvitoonides

Materjal: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT ja klassikalised: 100% puuvilla
 SIRIUS: 65% polüestrit, 35% puuvilla
 svinine SIRIUS: põhiline – 100% puuvilla, täiendav – 65% polüestrit, 35% puuvilla
 ORION: 60% puuvilla, 40% polüestrit
 PHOENIX: 65% polüestrit, 35% puuvilla
 CXS STRETCH: 98 % puuvilla, 2 % elastaan

Seotud dokumendid

- EN ISO 13688:2013 Kaitseriietus. Üldnõuded;
- ELI isikukaitsevahendite direktiiv 89/686/EMÜ.

Kasutuseesmärk: sobivad standardi EN ISO 13688 üldistest nõuetest lähtudes kasutajate kaitsmiseks tolmu, mustuse ja pinnapealsete mehaaniliste mõjude eest, kui puudub vajaduse suurema kaitsetoime järele – liitsa konstruktsiooniga isikukaitsevahend. Need rõivad pannakse selga pealriietena. Tuleb vältida liigset mehaanilist mõju (rebimist jne). Pükstele ORION saab paigaldada põlvtegevduused.

Märkus kasutajatele: määratletud kasutuseesmärgist järjekindlal kinnipidamisel ei teki ohte kasutaja tervisele (toodet ei tohi kasutada tingimustes, kus on vajalikud muud tüüpi kaitsefunktsioonid, näiteks kaitse termiliste ja keemiliste ohtude, masinate liikuvate osade taha takerdumise jne eest). Tugevalt määrdunud, auklikud, rebenenud või muul viisil kahjustunud rõivad ei paku kirjeldatud kaitset ning need tuleb parandada või kasutusest kõrvaldada. Eeldatud kasutusaeg 2 aastat.

Peske toode enne esmakordest kasutamist läbi.

Suurused: tähistatud piktogrammi ja suurusnumbriga 38–68



Märgistus: sisse ömmeldud etikett tootja tähise, suuruse, materjali ja hooldussümbolitega vastavalt standardile EN 3758:2005

Kõik need tooted on tähistatud graafilise CE-märgisega.

Säilitamine: kuivas, pimedas ja hea ventilatsiooniga keskkonnas temperatuuril 10–30 °C.

Likvideerimine: likvideerige toode vastavalt jätmeseadusele.

Pakend ja transport: suletud läbipaistvates PE-pakendites.

Hooldamine: käsi- ja masinpesu, normaalne mehaaniline toime, loputamine ja tsentrifuugimine, vee maksimaalne temperatuur 60 °C, või 40°C valgendamine keelatud, trummelkuivatis kuivatamine keelatud, triikimine temperatuuril kuni 200 °C või 150 °C, ärge triikige peegeldavaid detaile, tootel CXS STRETCH ärge triikige ka põlvtegevduusi, puhastusvahendina võib kasutada tetrakloroetüleeni (PEN) ja bensiooni, tavapärase puhastamine ilma piiranguteta või keemilise puhastamise keeld.

Hooldamisel lähtuge rõiva etikettidel olevatest piktogrammidest ja juhistest.



Tuote: Työhaalarit, housut, puserot, takit, haalarit tavalliset, „CXS LUXY“; „SIRIUS“; kesähaalarit „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“ ja „CXS STRETCH“.

Näitä vaatekappaleita valmistamme eri väri vaihtoehtoissa.

Materiaali: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT ja tavalliset: 100% puuvillaa
SIRIUS: 65% polyesteriä, 35% puuvillaa
kesähaalarit SIRIUS: perusmateriaali - 100% puuvillaa, lisämateriaali - 65% polyesteriä, 35% puuvillaa
ORION: 60% puuvillaa, 40% polyesteriä
PHOENIX: 65% polyesteriä, 35% puuvillaa
CXS STRETCH: 98 % puuvillaa, 2 % elastaania

Tuotteisiin liittyvät:

- EN ISO 13688:2013 Suojavaatteet – Yleiset vaatimukset

- EU:n direktiivi henkilökohtaisista suojarusteista 89/686/ETY

Käyttötarkoitus: tuotteet ovat EN ISO 13688 -standardin yleisten vaatimusten mukaisia ja vastaavat käyttötarkoitusta käyttäjän suojana pölyä, likaa ja pinnallisia mekaanisia vaikutuksia vastaan, ilman suurempaa suojaustoiminnon vaatimusta - henkilökohtainen suojaväline, jonka rakenne on yksinkertainen. Tätä vaatetta käytetään päällysvaatteena. Vältä liiallista mekaanista vaikutusta (repiminen, irti kiskominen jne.). „ORION“-housuissa voidaan käyttää polvisuojia.

Varoitus käyttäjille: jos määrättyä käyttötarkoitusta noudatetaan tarkasti, ei synny riskejä, jotka voisivat uhata käyttäjän terveyttä (tuotetta ei saa käyttää muita suojaustoimintoja vaativissa tilanteissa, kuten esim. lämpöriskejä ja kemialliset riskit, koneiden liikkuvista osista aiheutuva vaara jne.). Hyvin liikainen, kulunut, repaleinen tai muuten voittunut vaate ei suojaa yllä mainitulla tavalla ja se täytyy korjata tai poistaa käytöstä. Oletettu käyttöikä 2 vuotta.

Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä.

Koot: merkitään kuvilla, jossa kokojen numerokoodit 38-68



Merkintä: kiinniommeltu lappu, jossa valmistajan identifikaatio, koot, materiaalin koostumus ja hoito-ohjesymbolit EN ISO 3758:2005 -standardin mukaan.

Kaikki nämä tuotteet on merkitty graafisella CE-merkinnällä.

Säilytys: kuivassa, pimeässä ja tuuletetussa ympäristössä 10-30 asteessa.

Hävittäminen: hävitä tuote jätelain mukaisesti.

Pakkaus, kuljetus: suljetuissa läpinäkyvissä PE-pakkauksissa.

Huolto: käsipesu ja pesukoneessa pesu, tavalliset mekaaniset vaikutukset, huuhtelu ja linkous, veden lämpötila enintään 60°C, tai 40°C valkaisu kielletty, rumpukuivaus kielletty, silityslämpötila enintään 200°C tai 150°C, ÄLÄ SILITÄ HEIJASTINOSIA JA MALLISSA CXS STRETCH ÄLÄ SILITÄ MYÖSKÄÄN POLVIVAHVIKKEITA, kemialliseen pesuun voi käyttää tetrakloorietaanä (PEN), bensiiniä tavalliset menetelmät ilman rajoituksia tai kemiallinen pesu kielletty.

Vaateen huollossa noudata vaatelapussa olevia kuvia ja ohjeita.

Tavalliset, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, kesähaalarit SIRIUS	CXS STRETCH
älä silitä heijastimia ja vahvistetut polvet		
CXS LUXY BRIGHT		
 ärge triikige peegeldavaid detaile		

Julistus tuotteiden CE-merkinnästä löytyy sivuilta www.canis.cz, aina kunkin tuotteen ylävalikon kohdasta "Ladattavia asiakirjoja".

Vaatelapun malli:

tuotteen nimi
tuotteen koodimerkintä
kategoria, CE-merkintä – vastaa hallituksen asetusta
materiaalikoostumus
huollon symbolit
koko, koon kuva, 3 (2) koon mitta
huomautus tarpeesta lukea käyttöohje
valmistajan identifikaatio

Valmistaja Yhteystiedot: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald, CZ.



SIRIUS BRIGHTON


1010 001 803 40
1180-CNORBL48


CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna +
85%poliester/15%bavlna +
65%polyester/35%coton

Nežehliť reflexní doprky - Nežehliť reflexné doprky - Do not iron reflective accessories
Nie prasovať paski odtleskove

Před použitím použítim vyberte - Před použitím použítim vyberte - Wash before first use - Umyć przed pierwszym użyciem






I.: 162 cm
II.: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number



Produit : Les vêtements de travail, pantalons, blouses, vestes, combinaisons classiques, „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS“ d'été; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“ et „CXS STRETCH“.

Ces vêtements sont fabriqués en diverses couleurs

Matière : CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT et classiques : 100% coton

SIRIUS: 65% polyester, 35% coton

SIRIUS d'été : de base - 100% coton, complémentaire - 65% polyester, 35% coton ORION: 60% coton, 40% polyester

PHOENIX: 65% polyester, 35% coton

CXS STRETCH: 98 % bavlna, 2 % élasthane

Documents connexes:

- EN ISO 13688:2013 Vêtements de protection - Exigences générales

- Directives de l'UE relatives aux accessoires de protection personnelle 89/686/CEE

But d'utilisation : répondant du point de vue des exigences générales de la norme EN ISO 13688

et au but d'utilisation en tant que protection des utilisateurs contre la poussière, l'encre, les influences mécaniques avec action superficielle, sans nécessité d'une fonction de protection supérieure – moyen de protection personnel de construction simple. Ce vêtement est mis en tant que vêtement de dessus. Il est nécessaire d'éviter l'action mécanique excessive (déchirure, arrachement, etc.). Pour les pantalons „ORION“, possibilité d'insertion de renforts aux genoux.

Avertissement pour l'utilisateur : le respect du but d'utilisation délimite permet d'éviter les risques susceptibles de mettre en péril la santé de l'utilisateur (le produit ne doit pas être utilisé dans les circonstances nécessitant un autre type de fonction de protection, tel que protection contre les risques thermiques, chimiques, contre l'accrochage par des pièces mobiles de la machine, etc.). Un vêtement très sale, troué, déchiré ou autrement endommagé n'offre plus la protection décrite et doit être réparé ou éliminé. Durée de vie présumée – 2 ans. Lavez l'article avant la première utilisation.

Tailles : marquées par le pictogramme avec le code numérique de la taille 38-68



Marquage : par l'étiquette cousue avec l'identification du fabricant, la taille, la composition matérielle et les symboles d'entretien conformément à la norme EN 3758 :2005

Tous ces produits sont marqués par la marque graphique CE.

Stockage : dans un environnement sec, sombre et aéré dans une plage des températures de 10-30°C.

Liquidation : liquidez le produit selon la loi sur les déchets.

Emballage, transport : dans des emballages PE transparents et fermés.

Mode d'entretien : lavage à la main et en machine, action mécanique normale, rinçage et essorage, température maximale du bain 60°C, ou 40°C, blanchissage interdit, séchage en sèche-linge interdit, température maximale de repassage 200°C, ou température maximale de 150°C, ne pas repasser les accessoires réfléchissants et les renforts aux genoux de CXS STRETCH, utiliser comme produit de nettoyage tétrachloroéthylène (PEN), essence, procédé habituels sans limitation ou interdiction de nettoyage chimique.

Respectez lors de l'entretien les pictogrammes et les consignes sur les étiquettes sur le vêtement.

Classiques, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, SIRIUS d'été	CXS STRETCH
		 Ne pas repasser les accessoires réfléchissants et genoux renforcés
CXS LUXY BRIGHT		
 Ne pas repasser les accessoires réfléchissants		

La déclaration de conformité est disponible ici : www.canis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents à télécharger ».

Modèle de l'étiquette sur le vêtement :

Nom du produit

Code du produit

catégorie, marquage CE - conformité avec NV composition matérielle

symboles d'entretien

taille, pictogramme de la taille, 3 (2) dimensions de la taille

avertissement relatif à la nécessité de lire le mode d'utilisation

identification du fabricant

Fabricant: Adresse de contact : U Tesly 1825, 735 41 Petřvald, République tchèque



SIRIUS BRIGHTON	
1010 001 803 40 1180-CNORBL48	
CAT: I	CE
65%polyester/35%bavlna + 85%poliester/15%bavlna + 65%polyester/35%coton	
Nežehřít, neřezat, nepříky - Nežehřít reflexivní doprky - Do not iron, reflective accessories Nie prasovať, naski odtiskovkie	
Před prvním použitím vyerte - Před prvým použitím vyerte - Wash before first use - Umyć przed pierwszym użyciem	
I.: 162 cm II.: 92 - 96 cm	
BARCODE for 1 pc	
WU order number 	



HR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Kompleti radne odjeće, hlače, bluže, kute, kombinezoni klasični, „CXS LUXY“; „SIRIUS“; ljetni „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“ i „CXS STRETCH“.
Ova radna odjeća proizvodi se u različitim bojama

Materijal: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT i klasična: 100 % pamuk
SIRIUS: 65 % poliester, 35 % pamuk
Ljetna SIRIUS: osnovna - 100 % pamuk, dodatna - 65 % poliester, 35 % pamuk
ORION: 60 % pamuk, 40 % poliester
PHOENIX: 65 % poliester, 35 % pamuk
CXS STRETCH: 98 % pamuk, 2 % elastan

Vežani dokumenti:

- EN ISO 13688:2013 Zaštitna odjeća - Opći zahtjevi
- Direktiva EU za osobnu zaštitnu opremu 89/686/EEZ.

Svrha upotrebe: zadovoljava u pogledu općih zahtjeva EN ISO 13688 i svrhu upotrebe kao zaštita korisnika od prašine, zaprljanja i površinskog djelovanja mehaničkih utjecaja, bez zahtjeva za povećanje zaštitne funkcije - osobno zaštitno sredstvo jednostavne konstrukcije. Ova radna odjeća oblači se kao gornja odjeća. Treba izbjegavati prekomjerno mehaničko djelovanje (deranje, trganje i sl.). Na „ORION“ hlače moguće je umetnuti ojačanje na koljena.

Upozorenje korisnicima: kod dosljednog poštivanja utvrđene svrhe upotrebe ne nastaju rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolnostima koje zahtijevaju drugu vrstu zaštitnih funkcija, npr. poput zaštite od toplinskih, kemijskih rizika, dodira radnika s pokretnim dijelovima strojeva i sl.). Jako zaprljana, probušena, poderana ili na drugi način oštećena radna odjeća ne pruža opisanu zaštitu i treba je popraviti ili izbaciti. Očekivani vijek trajanja 2 godine.

Prije prve upotrebe operite proizvod.

Veličine: označene piktogramom s brojevnim kodom veličine 38 - 68



Označavanje: ušivenom etiketom s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola za njegu u skladu sa EN ISO 3758:2005

Svi ovi proizvodi označeni su grafičkom CE oznakom.

Skladištenje: na suhom, tamnom i prozračnom mjestu u temperaturnom rasponu od 10 - 30 °C

Odlaganje: proizvod odložite u skladu sa zakonom o otpadu.

Pakiranje, prijevoz: u zatvorenim prozirnim PE ambalažama.

Način održavanja: ručno pranje i također pranje u perilici, normalno mehaničko djelovanje, ispiranje i centrifugiranje pri maks. temperaturi 60 °C, odnosno 40°C zabranjeno izbjeljivanje, zabranjeno sušenje u sušilici, glačati na maks. temperaturi 200 °C, odnosno na maks. temperaturi 150 °C, nemojte glačati refleksne dodatke te kod CXS STRETCH nemojte glačati ojačanja koljena, kao sredstvo za čišćenje može se upotrijebiti tetrakloreten (PEN), benzin uobičajeni postupci bez ograničenja ili zabranjeno kemijsko čišćenje.

Prilikom održavanja slijedite piktograme i upute na etiketama radne odjeće.





Klasična, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, ljetna SIRIUS	CXS STRETCH
		 Nemojte glačati refleksnu opremu i ojačana koljena
CXS LUXY BRIGHT		
 Nemojte glačati refleksnu opremu		

Izjave o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz, za pojedine proizvode u sekciji „Dokumenti za preuzimanje“.

Uzorak etikete na radnoj odjeći:

naziv proizvoda
kodna oznaka proizvoda
kategorija, CE oznaka - sukladnost s VU-om sastav materijala
simboli za održavanje
veličina, piktogram veličine, 3 (2) dimenzije veličine
upozorenje da obavezno treba čitati upute za korištenje
identifikacija proizvođača

Proizvođač: Kontakt adresa: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald, CZ.



SIRIUS BRIGHTON

1010 001 803 40
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna +
85%poliester/15%bavlna +
65%polyester/35%coton

Nežehňte refleksi doprňky - Nežehňte
reflexní doprňky - Do not iron reflective
accessories

Ne zpracovávajte pásni odbleškovacie

Před prvním použitím vyperete - Před
prvým použitím vyperete - Wash before
first use - Umyć przed pierwszym
użyciem

II: 162 cm
II: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

VU order number





HU

UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE

Termék: Munkaruha készletek, nadrágok, ingek, kabátok, overall klasszikus, „CXS LUXY”; „SIRIUS”; nyári „SIRIUS”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT” és „CXS STRETCH”. Ezeket a munkaruhákat különböző színkivitelben gyártjuk

Anyag: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT és klasszikus: 100% pamut
 SIRIUS: 65% poliészter, 35% pamut
 nyári SIRIUS: alap- 100% pamut, kiegészítő - 65% poliészter, 35% pamut
 ORION: 60% pamut, 40% poliészter
 PHOENIX: 65% poliészter, 35% pamut
 CXS STRETCH: 98 % pamut, 2 % elasztán

Kapcsolódó dokumentumok:

- EN ISO 13688:2013 Védőruházat - Általános előírások
- EU irányelv a személyi védőfelszerelésekre 89/686/EGK.

Felhasználás célja: kielégítő a EN ISO 13688 általános követelmények szempontjából és védelmi használat szempontjából, mint pl. por, szennyeződés és más felületileg kiható mechanikus hatások esetén, magasabb védelmi funkcionális igénye nélkül – egyszerű felépítésű személyi védelmi eszköz. Ezt a ruhadarabot felsőruhaként használjuk. Kerülni kell a túlzott mechanikai hatásokat (mint pl. szakadás, leszakítás, stb.). Az „ORION” nadrágnál lehetőség van térdvédők behelyezésére.

Figyelmeztetés felhasználó részére: A meghatározott célok szigorú betartása mellett nem merülnek fel olyan kockázatok, amik a felhasználó egészségét veszélyeztetné (a termék nem használható olyan körülmények között, amelyek más típusú védő rendelkezéseket igényelnek, mint pl. védés hő és kémiai veszélyek ellen, felfogás mozgógéppalkatrések által, stb.). Erősen elpiszkolt, kilyukadt, szétépett, vagy másképp rongálódott ruhanemű nem tölti be a leírt védő szerepet, ezért okvetlenül meg kell ezeket a ruhaneműket javítani, vagy ki kell őket dobni. Várható élettartamuk: 2 év.

Első használat előtt a terméket mossa ki.

Méreték: piktogrammal jelölve a következő méret szám kódok feltüntetésével 38-68.



Jelölés: bevarrott etikettel, ami a EN 3758:2005 alapján a gyártó azonosításával, a termék méretével, anyagösszetételével és az karbantartáshoz szükséges szimbólumokkal van ellátva.

Minden termék CE grafikus jelöléssel van megjelölve.

Tárolás: száraz, sötét és kiszellőztetett környezetben 10-30 °C terjedő hőmérséklet között.

Felszámolás: a terméket a hulladék törvény szerint számolja fel.

Csomagolás: zárt átlátszó PE csomagolásban.

Karbantartási eljárások: kézmosás és mosógépi mosás is engedélyezett, általános mechanikus hatás alatt, öblítés és csavarás esetén a víz max. hőmérséklete 60°C, vagy 40°C fehérítés tilos, tilos dobos szárítóban szárítani, vasalás hőmérséklete max. 200°C, vagy max. 150°C, ne vasalja a fényviszavérő kiegészítőket és a CXS STRETCH-nél szintén ne vasalja a megerősített térdrészeket, mint tisztítószert tetraklórétént (PEN) használható, benzín, általános szokások alkalmazása korlátlanul, vagy kémiai tisztítás megtiltása.

A karbantartásnál kövesse a piktogramokon és az ruhákon lévő etiketten feltüntetett utasításokat.





Klasszikus, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, nyári SIRIUS	CXS STRETCH
		 a fényvisszaverő rátéteket ne vasalja és megerősített térd
CXS LUXY BRIGHT		
 a fényvisszaverő rátéteket ne vasalja		

A megfelelőségi nyilatkozatot itt található: www.canis.cz, az egyes termékek esetében a „Letölthető dokumentumok” listában.

Az emblémek mintája a ruházatokon:

Termék név:

Termék kódnevének jelölése:

kategória, CE jelölés megegyezik az NV-vel

anyag összetétele

karbantartás szimbólumai

méret, méret piktogramja

3 (2) méretek mértékei

Felhívás használati utasítás fontosságának olvasására.

A gyártó azonosítása

Forgalmazó: Elérhetőségi cím: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald, CZ.



SIRIUS BRIGHTON


1010 001 803 40
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna +
85%poliester/15%bavlna +
65%polyester/35%aceton

Nežehliť reflexi doprky - Nežehliť reflexné doprky - Do not iron reflective accessories
Nie orasovať paski odtěškovie

Před prvním použitím vyerte - Před prvním použitím vyerte - Wash before first use - Umyć przed pierwszym użyciem



I: 162 cm
II: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number





LT

INFORMACIJA VARTOTOJUI

Gaminys: Darbinių kombinezonų komplektai, kelnės, palaidinės, chalatai, kombinezonai klasikiniai; „CXS LUXY“; „SIRIUS“; „SIRIUS“ vasariniai; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“ ir „CXS STRETCH“.

Šie drabužiai gaminami įvairių spalvų.

Medžiaga: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT ir klasikiniai: 100 % medvilnė
SIRIUS: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė
SIRIUS vasariniai: baziniai – 100 % medvilnė, papildai – 65 % poliesteris, 35 % medvilnė
ORION: 60 % medvilnė, 40 % poliesteris
PHOENIX: 65 % poliesteris, 35 % medvilnė
CXS STRETCH: 98 % medvilnė, 2 % elastano

Susiję dokumentai:

- EN ISO 13688:2013 Apsauginė apranga – Bendrieji reikalavimai.

- ES direktyva 89/686/EEK dėl asmeninės apsaugos įrangos.

Paskirtis: atitinka standarto EN ISO 13688 bendruosius reikalavimus ir paskirtį kaip naudotojų apsauga nuo dulkių, purvo ir paviršinio veikimo mechaninių veiksmų, nekeliant reikalavimų užtikrinti aukštesnio lygio apsauginę funkciją – paprastos konstrukcijos asmens apsaugos įranga. Ši apranga dėvima kaip viršutiniai drabužiai. Reikia vengti perdėto mechaninio poveikio (plyšimas, nutrukimas ir pan.). Į „Orion“ kelnes galima įdėti kelių apsaugą.

Nurodymai vartotojui: griežtai laikantis nustatytos naudojimo paskirties, nekyla rizika, kuri galėtų sudaryti pavojų vartotojo sveikatai (gaminys negali būti naudojamas tokiomis aplinkybėmis, kurioms reikalingos kitokio tipo apsauginės funkcijos, pvz., kaip apsauga nuo šiluminės, cheminės rizikos, esant užgriebimo judančiomis mašinos dalimis pavojui ir pan.). Labai subteršta, skylėta, suplėšyta ar kitokiu būdu apgadinta apranga neužtikrina aukščiau nurodytos apsaugos, tokiu atveju ją būtina pataisyti arba išmesti. Numatomas tarnavimo laikas 2 metai.

Prieš naudodami pirmą kartą, gaminį išskalbkite.

Dydžiai: pažymėti piktograma su skaitmeniniu dydžio kodu 38-68.



Žymėjimas: įsiūta etiketė su gamintojo identifikacija, nurodytu dydžiu, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal standartą EN 3758:2005

Visi šie gaminiai yra pažymėti grafiniu ženklu CE.

Laikymas: sausoje, tamsioje ir vėdinamoje aplinkoje, 10 – 30°C temperatūrų intervale.

Utilizavimas: gaminį likviduokite, laikydami esantymo dėl atliekų tvarkymo nuostatų.

Pakuotė ir pervežimas: uždaroje, skaidrioje PE pakuotėje.

Priežiūros būdas: skalbimas rankiniu būdu ir skalbimo mašinoje, normalus mechaninis poveikis, skalavimas ir išcentrinis gręžimas, skalbimo temperatūra maks. 60°C, arba 40°C, draudžiama balinti, draudžiama džiovinti būgninėje džiovyklėje, lyginti iki maks. 200°C arba maks. iki 150°C temperatūros, nelyginkite refleksinių detalių, o CXS STRETCH gaminiuose nelyginkite kelių apsaugos, o kaip valymo priemonę galima naudoti tetrachloretileną (PEN), benziną – įprastais būdais be apribojimų arba draudžiamas cheminis valymas.

Priežiūros atveju laikytis piktogramų ir nurodymų aprangos etiketėse.



Klasické, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, vasaras SIRIUS	CXS STRETCH
		 Negludināt atstarojošos elementus un pastiprināta celģaliem
CXS LUXY BRIGHT		
 Negludināt atstarojošos elementus		

Atitikties deklarācijas rasiē čā: www.canis.cz, atskirū gaminū
užduočiū juostoje „Atsisiūsti dokumentus“.

Aprangos etiketēs pavyzdys:

gaminio pavadinimas;
gaminio žymėjimo kodas;
kategorija, CE ženklas – atitiktis su vyriausybės nutarimu;
medžiagos sudėtis;
priežiūros simboliai;
dydis, dydžio piktograma;
3 (2) dydžių išmatavimai;
nurodymas, kad reikia skaityti naudojimo instrukciją;
gamintojo identifikacija.

Gamintojas: Kontaktnis adresas: U Tesly 1825, 735 41
Petřvald, CZ



SIRIUS BRIGHTON

1010 001 803 40
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna +
85%poliester/15%bavlna +
65%polyester/35%coton

Nežēlēt refleksu dopřky - Nežēlēt
reflexne dopřky - Do not iron reflective
accessories
Nie orozovat paski odtěskovne

Před prvīm použitīm vyerte - Před
pvīm použitím vyerte - Wash before
first use - Umyć przed pierwszym
użyciem

L: 162 cm
II: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number



LV

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

Produkts: Darba apģērba komplekti, bikses, krekli, apmetni, kombinezoni klasiskais, „CXS LUXY”, „SIRIUS”; vasaras „SIRIUS”, „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT” un „CXS STRETCH”
Šie apģērbi tiek ražoti dažādās krāsās

Materiāls: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT un klasiskie: 100% kokvilna
SIRIUS: 65% poliesteris, 35% kokvilna
vasaras SIRIUS: pamats - 100% kokvilna, papildu - 65% poliesteris, 35% kokvilna
ORION: 60% kokvilna, 40% poliesteris
PHOENIX: 65% poliesteris, 35% kokvilna
CXS STRETCH: 98 % kokvilna, 2 % elastāna

Saistītie dokumenti:

- EN ISO 13688: 2013 Aizsargapģērbs. Vispārīgās prasības
- ES Direktīva par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem 89/686/EEK.

Pielietojuma mērķis: no EN ISO 13688 vispārīgo prasību viedokļa un saskaņā ar pielietojuma mērķi atbilst lietotāja veselībai pret putekļiem, notraipīšanos un mehāniskajām ietekmēm, kas iedarbojas uz virsmu, neveicot augstāka līmeņa aizsardzību - vienkāršas konstrukcijas individuālais aizsardzības līdzeklis. Šo apģērbu velk kā virsdrēbes. Jāizvairās no pārmērīgas mehāniskās ietekmes (saplēšanas, noraušanas u.tml.). Biksēm „ORION” ir iespēja ielikt ceļu aizsargus.

Norādījumi lietotājam: rūpīgi ievērojot noteikto lietošanas mērķi, nerodas nekādi draudi, kas varētu apdraudēt lietotāja veselību (produktu aizliegts izmantot apstākļos, kad nepieciešams cits aizsardzības funkciju veids, piem., aizsardzība pret siltuma, ķīmiskajiem draudiem, kustīgu daļu ieraušanas mašīnās u.tml.). Stipri netīrs, caurumains, saplēsts vai citādi bojāts apģērbs nesniedz aprakstīto aizsardzību, un tas ir jāsalabo vai jāizmet. Sagaidāms darbmūžs ir 2 gadi.
Pirms pirmās lietošanas produktu izmazgājiet.

Izmēri: apzīmēti ar piktogrammu un skaitļu kodu, izmēri 38-68



Marķējums: iesūta etiķete ar norādītu ražotāju, izmēru, materiāla sastāvu un kopšanas simboliem atbilstoši EN ISO 3758:2005

Visi šie produkti ir apzīmēti ar grafisko zīmi CE.

Uzglabāšana: sausā, tumšā un vedinātā vietā, temperatūrā no 10 - 30°C.

Likvidēšana: produkts jālikvidē saskaņā ar likumu „Par atkritumiem”.

Iepakojums, transportēšana: aizvērtā, caurspīdīgā PE iepakojumā.

Kopšanas veids: mazgāt rokām vai veļas mašīnā, normāla mehāniskā iedarbība, skalošana un izgriešana, ūdens temperatūra maks. 60°C, vai 40°C, aizliegts balināt, aizliegts žāvēt veļas žāvētājā, gludināšana līdz maks. temperatūrai 200°C, vai līdz maks. temperatūrai 150°C, NEGLUDINĀT ATSTAROJOŠOS ELEMENTUS, BET CXS STRETCH NEGLUDINĀT CEĻU AIZSARGUS, kā tīrīšanas līdzekli ir iespējams izmantot tetrahlorētenu (PEN), benzīnu parastais režīms bez ierobežojumiem vai ķīmiskās tīrīšanas aizliegums.
Kopjot ņemiet vērā piktogrammas un norādījumus, kas ietverti apģērba marķejumā.



Klasikiniai, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, SIRIUS vasariniai	CXS STRETCH
nelyginti refleksinių aksesuarų ir gelžbetonio kelio sąnario		
CXS LUXY BRIGHT		
nelyginti refleksinių aksesuarų		

Atbilstības deklarāciju atradīsiet te: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem joslā "Dokumenti lejupielādei".

Apģērba marķējuma paraugs:

produkta nosaukums
produkta apzīmējuma kods
kategorija, CE apzīmējums - atbilstība NV
materiāla sastāvs
kopšanas simboli
izmērs, izmēra piktogramma
3 (2) izmēri
brīdinājums, ka jāizlasa pamācība
ražotāja identifikācija

Ražotājs: Kontaktadrese: U Tesļi 1825, 735 41 Petřvald,
Čehijas Republika.



SIRIUS BRIGHTON

1010 001 803 40
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna +
85%poliester/15%bavlna +
65%polyester/35%coton

Nežāvēt, nelīmēt, nepīķēt - Nežehřit, nelimovat, nepikovat
refleksiwe doplnky - Do nejít na reflexivní
akcesuaries
Nie prasować, nie żelazować

Pirms puvīm puozītīm vycerte - Před
puvým puozitím vycerte - Wash before
first use - Umyt před prvním
užitím

L: 162 cm
II: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number



PL

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Produkt: Ubrania robocze, spodnie, bluzy, kombinezony klasyczny; „CXS LUXY”; „SIRIUS”; letnie „SIRIUS”; „ORION”; „PHOENIX”, „CXS LUXY BRIGHT” i „CXS STRETCH”.
Odzież produkowana jest w rozmaitych kolorach.

Materiał: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT i klasyczne: 100% bawełna
SIRIUS: 65% poliester, 35% bawełna
Letnie SIRIUS: materiał podstawowy – 100% bawełna, materiał dodatkowy - 65% poliester, 35% bawełna
ORION: 60% bawełna, 40% poliester
PHOENIX: 65% poliester, 35% bawełna
CXS STRETCH: 98 % bawełna, 2 % elastan

Dokumenty towarzyszące:

- Dyrektywa dla środków ochrony indywidualnej (89/686/EWG).
- EN ISO 13688:2013 - Odzież ochronna - wymagania ogólne.

Użycie: spełniają wymagania ogólne EN ISO 13688 i cel użycia jako ochrona użytkownika przed pyłem, zabrudzeniem oraz powierzchniowymi wpływami mechanicznymi, bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Odzież ubiera się jako odzież wierzchnią. Konieczne jest również unikanie nadmiernego uszkodzenia mechanicznego (rozerwanie, urwanie, itp.). W spodniach „ORION” istnieje możliwość włożenia wkładek wzmacniających w strefie kolan.

Ostrzeżenie dla użytkownika: w wypadku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użycia nie powstaje ryzyko mogące zagrażać zdrowiu użytkownika (wyrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wpływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zaczepienie przez ruchome części urządzeń, itp.). Mocno zabrudzony, rozdarty lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 2 lata.
Umyć przed pierwszym użyciem.

Wielkość: oznakowano piktogramem z kodem wielkości 38-68.



Znakowanie: etykieta naszywana z oznakowaniem producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2005.

Wszelkie produkty posiadają znak CE.

Składowanie: w pomieszczeniach suchych, ciemnych z odpowiednią wentylacją przy temp. 10-30°C.

Likwidacja: produkt zlikwidować zgodnie z ustawą o odpadach.

Pakowanie, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE.

Konserwacja: pranie ręczne lub w pralce, zwykłe wpływy mechaniczne, płukanie i wirowanie, temp. prania maks. 60°C, lub 40°C, nie wolno wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, prasować przy temp. do 200°C, lub prasować przy temp. do 150°C, nie wolno prasować elementów odblaskowych, a w produktach CXS STRETCH nie prasuje się też wkładek wzmacniających w strefie kolan, jako środek czyszczący może być używany tetrachloroethene (PEN), benzyna, standardowych procedur, bez ograniczeń, lub zakaz czyszczenia chemicznego.

Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z piktogramami i wskazówkami na etykietach ubrań.



klasyczne, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, letnie SIRIUS	CXS STRETCH
		 nie prasować dodatki odblaskowe i wzmocnione kolana
CXS LUXY BRIGHT		
 nie prasować dodatki odblaskowe		

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: www.canis.cz,
a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce
„Dokumenty do pobrania”.

Wzór etykiety na ubraniach:

Nazwa produktu

Kategoria, znak CE – zgodność z NV

Skład materiału

Symbol pielęgnacji

Wielkość, piktogram wielkości, znak CE – zgodność z NV

3 (2) wymiary wielkości

ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkownika

Oznakowanie producenta

Producent: Adres do kontaktu: U Tesly 1825. 735 41 Petřvald,
CZ.



SIRIUS BRIGHTON	
1010 001 803 40 1180-CNORBL48	
CAT: I	CE
65%polyester/35%bavlna + 85%poliester/15%bavlna + 65%polyester/35%coton	
Nežehliť reflexní doprky - Nežehliť reflexné doprky - Do not iron reflective accessories Nie prasować paski odblaskowe	
Před prvním použitím vyerte - Před prvým použitím vyerte - Wash before first use - Umyć przed pierwszym użyciem	
I.: 162 cm II.: 92 - 96 cm	
BARCODE for 1 pc	
WU order number 	

Produs: Costum salopete, pantaloni, bluze, halate, salopete clasice, „CXS LUXY”; „SIRIUS”; de vară „SIRIUS”; „ORION”; „PHOENIX”; „CXS LUXY BRIGHT” și „CXS STRETCH”. Această îmbrăcăminte se fabrică în diferite culori

Materiál: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT și clasice: 100% bumbac
 SIRIUS: 65% poliester, 35% bumbac
 de vară SIRIUS: de bază - 100% bumbac, adițional - 65% poliester, 35% bumbac
 ORION: 60% bumbac, 40% poliester
 PHOENIX: 65% poliester, 35% bumbac
 CXS STRETCH: 98 % bumbac, 2 % elasthan

Documente aferente:

- EN ISO 13688:2013 Îmbrăcăminte de protecție – Specificații generale
 - directiva UE privind echipamentele personale de protecție 89/686/CEE.

Scop utilizare: corespund din punctul de vedere al cerințelor generale EN ISO 13688 și al scopului de folosire împotriva prafului, murdăriei și a influențelor mecanice ce acționează la suprafață, fără o pretenție de asigurare a unei funcții de protecție superioară – echipament personal de protecție de construcție simplă. Această îmbrăcăminte reprezintă o îmbrăcăminte exterioară. Este necesară evitarea unei acțiuni mecanice excesive (rupere, smulgere, ș.a.m.d.). La pantalonii „ORION” există posibilitatea introducerii unor întărituri de genunchi.

Avertizare pentru utilizatori: în condiția respectării stricte a scopului specificat de folosire nu vor apare riscuri care ar putea pune în pericol sănătatea utilizatorului (produsul nu poate fi utilizat în condiții care impun alt tip de funcții de protecție, de ex. protecția împotriva riscurilor de căldură, chimice; contactul cu componentele în mișcare ale mașinilor, ș.a.m.d.). O îmbrăcăminte ruptă, găurită, murdară în mod excesiv sau altfel degradată trebuie reparată sau scoasă din utilizare din cauză că nu va asigura protecția specificată. Durata de viață presupusă este de 2 ani. A se spăla înainte de prima utilizare.

Mărimile: marcate de pictogramă împreună cu codul numeric al mării 36-68



Identificare: prin echita cusută cu specificarea producătorului, a mării, compoziției de material și a simbolurilor de întreținere conform EN 3758:2005
 Toate aceste produse sunt marcate cu simbolul CE.

Depozitare: într-un mediu uscat, întunecos și aerisit cu o temperatură de 10-30 °C

Lichidare: efectuați lichidarea produsului conform legii de management al deșeurilor.

Ambalare, transport: în ambalaje PE închise și transparente.

Mod de întreținere: spălare manuală și automată, acțiune mecanică normală, clătire și ciclu spin temperatura max. băii 60°C, sau 40°C, albirea este interzisă, uscarea în uscător este interzisă, călcare până la temperatura max. de 200°C, sau de 150°C, nu călcați accesoriile reflectorizante și nu călcați întăriturile de genunchi la CXS STRETCH, ca și detergent poate fi folosită tetracloretrena (PEN), benzina, proceduri normale fără limitare sau interzicere a curățării chimice. În cazul întreținerii respectați pictogramele și instrucțiunile etichetelor de pe îmbrăcăminte.

Clasice, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, de vară SIRIUS	CXS STRETCH
		 accesoriile reflectorizante nu se calcă și genunchi armat
CXS LUXY BRIGHT		
 accesoriile reflectorizante nu se calcă		

Declarația de conformitate poate fi găsită la: www.canis.cz,
corespunzător fiecărui produs în fișierul „Documente pentru
descărcare”.

Model etichetă îmbrăcăminte:

denumire produs
cod identificare produs
categorie, simbol CE – conformitate cu OG compoziție de
material
simboluri întreținere
mărime, pictogramă mărime, 3 (2) dimensiuni mărime
atenționare cerință de a citi manualul de utilizare identificare
producător

Producător: Adresa de contact: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald,
CZ.



SIRIUS BRIGHTON

1010 001 803 40
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65% polyester/35% bavlna +
85% polyester/15% bavlna +
65% polyester/35% cotton

Nežehliť reflexní doprky - Nežehliť
reflexné doprky - Do not iron reflective
accessories
Nie prasovať parki odtiskovke

Před prvním použitím vyerte - Před
prvým použitím vyerte - Wash before
first use - Umyć przed pierwszym
użyciem

L: 162 cm
II: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number



RU

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Изделие: Спецовки – комплект, брюки, куртки, халаты, комбинезоны классические, «CXS LUXY»; «SIRIUS»; летние «SIRIUS»; «ORION»; «PHOENIX»; «CXS LUXY BRIGHT» и «CXS STRETCH».

Эти спецовки изготавливаются различных цветов

Материал: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT и классические: 100% хлопок
SIRIUS: 65% полиэстер, 35% хлопок
летние SIRIUS: основной - 100% хлопок, дополнительный - 65% полиэстер, 35% хлопок
ORION: 60% хлопок, 40% полиэстер
PHOENIX: 65% полиэстер, 35% хлопок
CXS STRETCH: 98 % хлопок, 2 % эластана

Справочные документы:

- EN ISO 13688:2013 Защитная одежда – Общие требования

- Директива ЕС для средств индивидуальной охраны 89/686/ЕЕС

Цель применения: соответствуют условиям общих требований EN ISO 13688 и цели применения в качестве защиты пользователей от пыли, грязи и механических воздействий поверхностного действия, без требований к более высокой защитной функции - средства индивидуальной охраны простой конструкции. Эта одежда носится в качестве верхней одежды. Необходимо избегать чрезмерных механических воздействий (разрыв, отрыв и т.п.). Возможность вставки наколенников в штаны «ORION».

Предупреждение для пользователей: при тщательном соблюдении цели использования не возникнет риски, которые могут представлять опасность для здоровья пользователя (продукт нельзя использовать в тех случаях, где требуется другой тип защитных функций, например, в качестве защиты от термических, химических опасностей, захват движущимися частями машин и т.п.). Сильно загрязненная, продырявленная, рваная или иным образом поврежденная одежда не обеспечивает необходимую защиту и ее необходимо отремонтировать или изъять из употребления. Предполагаемый срок службы – 2 года.

Перед первым использованием необходимо одежду постирать.

Размеры: обозначены пиктограммой с цифровым кодом размера 38-68



ЗМаркировка: вшитая бирка с идентификацией изготовителя, размером, составом материалов и символами по уходу согласно EN 3758:2005

Все изделия обозначены графическим символом SE.

Хранение: в сухом, темном, хорошо проветриваемом помещении при температуре 10-30 °С.

Утилизация: изделие утилизировать в соответствии с законом об отходах.

Упаковка, транспортная: в закрытых прозрачных ПЭ упаковках.

Способ ухода: стирка ручная или в стиральной машине, стандартное механическое воздействие, полоскание и отжим, температура воды макс. 60°C, не 40°C отбеливание запрещено, барабанная сушка запрещена, глаженье до макс. Температуры 200°C или до макс. температуры 150°C,

Запрещается гладить светоотражающие элементы, а также усиленные наколенники в CXS STRETCH, в качестве чистящих средств можно использовать тетрахлорэтен (PEN), бензин, стандартные процедуры без ограничения или запрет химической чистки.

При уходе соблюдайте инструкции на пиктограммах и бирках на одежде.





Классические, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, летние SIRIUS	CXS STRETCH
не гладить светоотражающие элементы и усиленное колено		
CXS LUXY BRIGHT		
не гладить светоотражающие элементы		

Сертификат соответствия найдете здесь: www.canis.cz,
отдельные продукты - в линейке «Документы для загрузки».

Образец бирки на одежде:

название изделия
кодовое обозначение изделия
категория, знак CE – соответствие ПП
состав материала
символы ухода
размер, пиктограмм размера,
3 (2) размеры
предупреждение о необходимости ознакомиться с
инструкцией для использования
идентификация изготовителя

Изготовитель: **Контактный адрес:** U Tesly 1825, 735 41
Petrůvald, CZ.



SIRIUS BRIGHTON	
1010 001 803 40 1180-CNORBL48	
CAT: I	CE
65%polyester/35%bavlna + 85%polyester/15%bavlna + 65%polyester/35%coton	
Nesážiteľ reflexné doplnky - Nežehliť reflexné doplnky - Do not iron reflective accessories Nie orasovať pásik odtlačkov	
Před prvním použitím vyperete - Před prvým použitím vyperete - Wash before first use - Umyć przed pierwszym użyciem	
I.: 162 cm II.: 92 - 96 cm	
I	
BARCODE for 1 pc	
WU order number 	



Výrobok: Montérkove súpravy, nohavice, blúzy, plášte, kombinézy klasické „CXS LUXY“; „SIRIUS“; letné „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“ a „CXS STRETCH“. Tieto odevy sa vyrábajú v rôznom farebnom vyhotovení

Materiál: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT a klasické: 100% bavlna
 SIRIUS: 65% polyester, 35% bavlna
 letné SIRIUS: základný materiál – 100% bavlna, dodatkový - 65% polyester, 35% bavlna
 ORION: 60% bavlna, 40% polyester
 PHOENIX: 65% polyester, 35% bavlna
 CXS STRETCH: 98 % bavlna, 2 % elastan

Súvisiace dokumenty:

- Smernica pre osobné ochranné prostriedky 89/686/EHS
- EN ISO 13688:2013 Ochranné odevy - Obecné požiadavky

Účel použitia: vyhovujú z hľadiska všeobecných požiadaviek EN ISO 13688 a účelu použitia ako ochrana užívateľa proti prachu, ušpineniu a povrchovo pôsobiacim mechanickým vplyvom, bez nárokov na vyššiu ochrannú funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Odev sa navlieka ako vrchné oblečenie. Je nutné sa tiež vyvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu (roztrhnutie, utrnutie, apod.). U nohavíc „ORION“ možnosť vloženia kolenných výstuží.

Upozornenie pre užívateľa: pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohroziť užívateľa na zdraví (výrobok nesmie byť používaný za okolností, ktoré vyžadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými, chemickými rizikami, zachytávaniu pohyblivými časťami strojov a pod.) Silne znečistený, prederavený, roztrhaný, či inak poškodený odev nesplňa popísanú ochranu a je nutné ho opraviť (zošíť) alebo vyraziť. Predpokladaná životnosť 2 roky.

Pred prvým použitím vyperte.

Veľkosti: označenie piktogramom s číselným kódom veľkosti 38-68.



Značenie: všíťou etiketou s identifikáciou výrobcu, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov ošetrovania podľa EN ISO 3758:2005

Všetky tieto výrobky sú označené grafickou značkou CE.

Skladovanie: v suchom, tmavom a odvetranom prostredí v rozmedzí teplôt 10-30 OC .

Balenie, preprava: v uzavretých priehľadných PĚ obaloch.

Likvidácia: likvidujte výrobok podľa zákona o odpadoch.

Spôsob údržby: pranie ručné aj v práčke, normálne mechanické pôsobenie, pláchanie a odstredovanie teplota max. 60°C, alebo 40°C, zákaz bielenia, zákaz sušenia v bubnovej sušičke, žehlenia do max. teploty 200°C, alebo do max. teploty 150°C, nežehlite reflexné doplnky a u CXS STRETCH nežehlite ani spevnenie kolien, ako čistiaci prostriedok použite tetraclorethen (PEN), benzín základné postupy bez obmedzenia, alebo zákaz chemického čistenia.

Pri údržbe sa riadte piktogramami a pokynmi na štítkoch na odev.



Klasické, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, letné SIRIUS	CXS STRETCH
		 nežehlite reflexné doplnky a spevnenie kolien
CXS LUXY BRIGHT		
 nežehlite reflexné doplnky		

Vyhlasenie o zhode najdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty pro stažení".

Vzor štítkov na odevoch:

názov výrobku

kódové označenie výrobku

kategória, značka CE – zhoda s NV

materiálové zloženie

symboly údržby

veľkosť, piktogram veľkosti

3 (2) rozmery veľkosti

upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie
identifikácia výrobcu

Výrobca: Kontaktná adresa: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald, CZ



SIRIUS BRIGHTON

1010 001 803 40
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna +
85%polyester/15%bavlna +
65%polyester/35%coton

Nežehliť reflexné doplnky - Nežehliť
reflexné doplnky - Do not iron reflective
accessories
Nie orozovatz paski odtiskovoz

Prád prvým použitím vyperzte - Před
prvým použitím vyperzte - Wash before
first use - Umyć przed pierwszym
użyciem




L: 162 cm
II: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number






SL

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

Izdelek: Delovni kompleti, hlače, jakne, plašči, kombinizoni klasični, »CXS LUXY«; »SIRIUS«; letni »SIRIUS«; »ORION«, »PHOENIX«, »CXS LUXY BRIGHT“ in »CXS STRETCH“. Ta oblačila se izdelujejo v različnih barvnih izvedbah

Material: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT in klasični: 100% bombaž
SIRIUS: 65% poliester, 35% bombaž
letni SIRIUS; osnovni - 100% bombaž, dodatni - 65% poliester, 35% bombaž ORION: 60% bombaž, 40% poliester
PHOENIX: 65% poliester, 35% bombaž
CXS STRETCH: 98 % bombaž, 2 % elastan

Povezani dokumenti:

- EN ISO 13688:2013 Varovalna obleka - Splošne zahteve
- direktiva EU za osebno zaščitno opremo 89/686/EGS

Namen uporabe: primerni na podlagi splošnih zahtev EN ISO 13688 in namena uporabe kot zaščita uporabnikov proti prahu, umazaniji in površinsko delujočim mehanskim vplivom, brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebno zaščitno sredstvo enostavne konstrukcije. Ta obleka se oblači kot vrhnje oblačilo. Potrebno se je izogibati prekomernemu mehanskemu delovanju (raztrganje, odtrganje ipd.). Pri hlačah »ORION« velja tudi možnost dodanih kolenskih ojačanj.

Opozorilo za uporabnika: pri doslednem upoštevanju omejenega namena uporabe ne nastajajo tveganja, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika (izdelek se ne sme uporabljati v okoliščinah, ki zahtevajo drug tip zaščitnih funkcij, npr. kot zaščita pred toplotnimi, kemičnimi tveganji, ujetji v gibljive dele strojev ipd.) Močno umazana, preluknjena, raztrgana ali kako drugače poškodovana obleka ne nudi opisane zaščite in jo je nujno treba popraviti ali izločiti. Predvidena življenjska doba 2 leti.

Pred prvo uporabo izdelek operite.

Velikosti: označene s piktogramom s številčno kodo velikosti 38–68



Označevanje: z vštito etiketo z identifikacijo proizvajalca, velikosti, sestave materialov in simbolov nege v skladu s EN 3758:2005

Vsi izdelki so označeni z grafično oznako CE.

Shranjevanje: v suhem, temnem in zračenem okolju v temperaturnem razponu 10–30 °C.

Uničenje: izdelek uničite v skladu z zakonom o odpadkih.

Pakiranje, prevoz: v zaprtih, prozornih PE embalažah.

Način vzdrževanja: pranje ročno in v pralnem stroju, normalno mehansko delovanje, namakanje in centrifugiranje, temperatura pranja maks. 60 °C, ali 40°C, prepoved beljenja, prepoved sušenja v bobnastem sušilniku, likanje do maks. temperature 200 °C ali do maks. temperature 150 °C, ne likajte refleksivnih dodatkov, pri CXS STRETCH pa ne likajte področje kolenskih ojačanj, kot čistilno sredstvo lahko uporabite tetrakloroeten (PEN), bencin, običajni postopki brez omejitve ali prepoved kemičnega čiščenja.

Pri vzdrževanju se ravnajte po piktogramih in napotkih na listkih na oblekah.



Klasični, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, letni SIRIUS	CXS STRETCH
		 ne likajte odsevnih dodatkov in okrepiti koleno
CXS LUXY BRIGHT		
 ne likajte odsevnih dodatkov		

Izjavo o skladnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokumenti za prenos“.

Vzorec listka na oblekah:

ime izdelka
kodna oznaka izdelka
kategorija, oznaka CE - skladnost z uredbo vlade
sestava materialov
simboli vzdrževanja
velikost, piktogram velikosti, 3 (2) razpon velikosti
opozorilo o nujnosti branja navodil za uporabo identifikacija
proizvajalca

Proizvajalec: Kontaktni naslov: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald, CZ.



SIRIUS BRIGHTON

1010 001 803 40
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna •
85%poliester/15%bavlna •
65%polyester/35%coton

Nežehiti refleksi doprisky - Nežehiti
reflexné doprisky - Do not iron reflective
accessories
Ne orozavati: paski odtiskovne

Před prvním použitím vyperete - Před
prvím použitím vyperete - Wash before
first use - Umyć przed pierwszym
użyciem

L: 162 cm
II: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number

Proizvod: Radna odeća, pantalone, bluže, mantili, kombinezoni klasični, „CXS LUXY“; „SIRIUS“; letni „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“ i „CXS STRETCH“.
Ova odeća se proizvodi u raznim bojama

Materijal: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT i klasična: 100% pamuk
SIRIUS: 65% poliester, 35% pamuk
letni SIRIUS: osnovni - 100% pamuk, dodaci - 65% poliester, 35% pamuk
ORION: 60% pamuk, 40% poliester
PHOENIX: 65% poliester, 35% pamuk
CXS STRETCH: 98 % pamuk, 2 % elastin

Povezani dokumenti:

- Zaštitna odeća prema standardu EN ISO 13688:2013
- Direktiva EU za sredstva za ličnu zaštitu na radu 89/686/EEZ

Namena: proizvod je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 13688 i odgovara nameni za zaštitu korisnika od prašine, prljavštine i mehaničkih uticaja, bez zahteva za viši stepen zaštitne funkcije – sredstvo za ličnu zaštitu na radu jednostavne konstrukcije. Ova radna odeća oblači se kao gornji deo odeće. Neophodno je sprečiti mehaničko oštećenje (cepanje, bušenje i sl.). Kod pantalona „ORION“ mogućnost ulaganja pojačanja na koljenima.

Upozorenje za korisnika: ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namenom proizvoda (proizvod ne sme da se koristi u uslovima koji zahtevaju drugi stepen zaštite, na primer zaštitu od toplotnih i hemijskih rizika, zaštitu od zahvatanja pokretnim delovima mašina i sl.) Jako zaprljana, probušena, pocepana ili drugačije oštećena odeća ne pruža traženu zaštitu, pa se mora popraviti ili zameniti novom. Predviđeni rok trajanja proizvoda je 2 godine.

Pre prve upotrebe proizvod isperite.

Veličine: Označene su ideogramom sa brojanom šifrom 38-68



Označavanje: prišivenom etiketom sa oznakom proizvođača, uz navod veličine, sastava materijala i simbola za održavanje po standardu EN ISO 3758:2005

Svi proizvodi su označeni grafičkim znakom CE.

Skладиštenje: u suvim, tamnim i dobro provetrenim prostorima pri temperaturi od 10-30 °C.

Način likvidacije: dotrajali proizvod treba da bude likvidiran po zakonu o otpadima.

Pakovanje, transport: u zatvorenim providnim pakovanjima od PE.

Način održavanja: pranje ručno i u mašini za pranje veša, normalno mehaničko rukovanje, ispiranje i centrifugiranje temperatura vode za pranje max. 60 °C, ili 40°C zabranjeno izbeljivanje, zabranjeno sušenje u mašini za sušenje veša, peglanje pri maksimalnoj temperaturi od 200°C, ili do maksimalne toplote 150°C, nemojte da peglate refleksne dodatke, ni pojačanja na koljenima kod CXS STRETCH, kao sredstvo za čišćenje može da se koristi tetrahloreten (PEN), benzin, uobičajenim postupcima bez ograničenja ili zabrane hemijskog čišćenja.

Prilikom održavanja neophodno je poštovati ideogram i uputstva navedena na etiketama na odeći.

Klasična, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, letna SIRIUS	CXS STRETCH
		 ne peglajte refleksne delove i ojačana kolena
CXS LUXY BRIGHT		
 ne peglajte refleksne delove		

Izjavu o usklađenosti ćete naći ovde: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumenta za preuzimanje".

Uzorak etikete na odeći:

Naziv proizvoda
kod oznaka proizvoda
kategorija, oznake CE – usklađenost sa Uredbom Vlade
sastav materijala
simboli za održavanje
veličina, ideogram veličine,
3 (2) veličine
upozorenje o neophodnosti pročitati uputstva
identifikacija proizvođača

Proizvođač: Adresa za kontakt: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald,
CZ.



SIRIUS BRIGHTON	
1010 001 803 40 1180-CNORBL48	
CAT: I	CE
65%polyester/35%bavlna + 85%polyester/15%bavlna + 65%polyester/35%coton	
Nežehiti refleksni doprky - Nežehiti reflexne doprky - Do not iron reflective accessories Nie orozovaci paski odtleskove	
Před prvním použitím vyperete - Před prvým použitím vyperete - Wash before first use - Umyć przed pierwszym użyciem	
I.: 162 cm II.: 92 - 96 cm	
BARCODE for 1 pc	
WU order number 	

Produkt: Arbetskläder, byxor, skjorta, rock, overall klassiska, „CXS LUXY“; „SIRIUS“; för sommarperioden „SIRIUS“; „ORION“; „PHOENIX“; „CXS LUXY BRIGHT“ och „CXS STRETCH“.

Plaggen tillverkas i olika färgutföranden

Material: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT och klassiska: 100 % bomull
SIRIUS: 65 % polyester, 35 % bomull
sommarversion SIRIUS: grundutförande – 100 % bomull extra – 65 % polyester, 35 % bomull
ORION: 60 % bomull, 40 % polyester
PHOENIX: 65 % polyester, 35 % bomull
CXS STRETCH: 98 % bomull, 2 % elastan

Relaterade dokument:

- EN ISO 13688:2013 Skyddskläder – Allmänna krav

- EU-direktiv för personlig skyddsutrustning 89/686/EEG

Användarändamål: uppfyller de allmänna kraven i EN ISO 13688 och användarändamål som skydd för användaren mot smuts och yttaktiv mekanisk påverkan, utan krav på högre skyddsfunktioner – operativ skyddsutrustning, enkel konstruktion. Detta plagg används som överdragsklädd. Det är nödvändigt att undvika överdriven mekanisk påverkan (revor, sprickor o.dyl.). Hos byxor „ORION“ är det möjligt att sätta in en knäförstärkning.

Anmärkning för användaren: förutsatt att användningsändamålen följs strikt uppstår inga risker som skulle kunna hota användarens hälsa (produkten får inte användas under omständigheter som kräver annan typ av skyddsfunktioner t.ex. som skydd mot temperaturs- och kemiska risker, fastnande i maskiners rörliga delar o.dyl.) Svårt smutsade, sönderrivna eller på annat sätt skadade plagg erbjuder inte det beskrivna skyddet och skall lagas eller kasseras. Uppskattad livslängd 2 år. Skall tvättas innan första användningen.

Storlek: markerad med piktogram med storlekkoden 38-68



Märkning: insydd etikett med identifiering av tillverkaren, storlek, materialsammansättning och hanteringsymboler enligt EN 3758:2005

Alla dessa produkter är märkta med den grafiska symbolen CE.

Förvaring: i ett mörkt och ventilerat utrymme med temperaturintervallen 10-30 °C.

Avfallshantering: produkten avfallshandteras enligt lagen om avfall.

Förpackning, frakt: i slutna genomskinliga PE-paketeringar.

Underhållsinstruktioner: tvättas för hand eller i tvättmaskin, normal mekanisk behandling, sköjnings- och centrifugeringstemperatur max. 60°C, stryk 40°C, skall inte blekas eller torkas i torktumlare, strykning till max 200°C eller till max 150°C, stryk inte reflexer och hos CXS STRETCH ska knäförstärkningen inte strykas, använd endast tetrakloreten (PEN), bensen, normal hantering utan begränsning eller förbud för kemtvätt.

Vid skötsel följ piktogram och instruktioner på plaggens märkningar.



Klassiska, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, sommarvariant SIRIUS	CXS STRETCH
		 Stryk inte reflexdelarna och förstärkt knä
CXS LUXY BRIGHT		
 Stryk inte reflexdelarna		

Försäkran om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz, för enskilda produkter i listan „Dokument för nedladdning“.

Exempel på plaggens märkning:

produktnamn
produktens kodmärkning
kategori, CE-märkning – uppfyller NV materialsammansättning
skötselsymboler
storlek, storlekspiktogram, 3 (2) mått, storlek
uppmärksammande om nödvändigheten att läsa
bruksanvisningen
identifiering av tillverkaren

Tillverkare: Kontaktadress: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald,
Tjeckien.



SIRIUS BRIGHTON

1010 001 803 46
1180-CNORBL48

CAT: I CE

65%polyester/35%bavlna +
85%pol/ester/35%bavlna +
65%polyester/35%coton

Nežehlit, nežehlit dopřky - Nežehlit
reflexe dopřky - Do not iron, reflective
apertures
Nie prasować paski odbleskowe

Před použitím použítim vyerte - Před
použitím použítim vyerte - Wash before
first use - Umyć przed pierwszym
użyciem

I: 182 cm
II: 92 - 96 cm

BARCODE for 1 pc

WU order number



Product: Boiler suits, trousers, blouses, overalls classic "CXS LUXY"; "SIRIUS"; summer "SIRIUS"; "ORION"; "PHOENIX"; „CXS LUXY BRIGHT“ and „CXS STRETCH“.
These garments are produced in different colour design.

Material: CXS LUXY, CXS LUXY BRIGHT and classic: 100% cotton
SIRIUS: 65% polyester, 35% cotton
Summer SIRIUS: basic – 100% cotton, additional – 65% polyester, 35% cotton
ORION: 60% cotton, 40% polyester
PHOENIX: 65% polyester, 35% cotton
CXS STRETCH: 98 % cotton, 2 % elastane

Related documents:

- the directive for personal protective equipment (89/686/EEC)
- EN ISO 13688:2013 Protective clothing – General requirements.

Purpose of using: The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688 and purpose of using as user protection against dust, spotting and surface-active mechanical effects, without claim on higher protective function – personal protective agent of simple construction. The garment is worn as an outer garment. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage (tearing, ripping etc.). For "ORION" trousers there is the possibility of inserting knee reinforcements.

User warning: When the determined purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product mustn't be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) strongly polluted, perforated, ragged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Life expectancy of 2 years. Wash before first use.

Sizes: marked by pictogram with numeric code of size 38-68.



Marking: by sewn label with manufacturer identification, size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2005.

All these products are marked by graphic symbol CE.

Stocking: in dry, dark and extract environment within 10-30°C

Packing: in closed transparent PE covers.

Dispose : Dispose of product according to the law of waste.

Maintenance: washing by hand or in washing mashine, normal mechanical effect, rinsing and centrifuging, bath temperature maximum 60°C, or 40°C, no bleaching, no drying in drum dryer, ironing up to maximum 200°C, or max. temperature for ironing 150°C, do not iron reflective accessories and for CXS STRETCH trousers type do not iron your knee reinforcements, as cleaner it's possible to use the tetrachloroethane (PEN), petrol, usual procedures without limits, or chemical cleaning prohibited.

Abide by the pictographs and instructions on the labels for maintenance attached to the clothing.

classic, CXS LUXY, ORION, PHOENIX	SIRIUS, summer SIRIUS	CXS STRETCH
CXS LUXY BRIGHT		
 do not iron reflective accessories		

The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents to download".

Example of garment-plate:

Product title
Product code
Category, mark CE consistent with NV
Material structure
Year of production
Maintenance symbols
Size, pictogram of sizes
3 (2) kinds of size
notice on the necessity to read the instructions for use
Manufacturer identification

Manufacturer: Contact address: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald, CZ.



SIRIUS BRIGHTON	
1010 001 803 40 1180-CNORBL48	
CAT: I	CE
65%polyester/35%bavlna + 85%polyester/15%bavlna + 65%polyester/35%coton	
Nežehňte reflexní doplnky - Nežehňte reflexné doplnky - Do not iron reflective accessories Nie prasovať pásni odtlačkové	
Před prvním použitím vyperete - Před prvým použitím vyčerte - Wash before first use - Umyć przed pierwszym użyciem	
I.: 162 cm II.: 92 - 96 cm	
BARCODE for 1 pc	
WU order number 	

- 1 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
- 3 - CZ - INFORMACE PRO UŽIVATELE
- 5 - ET - TEAVE KASUTAJALE
- 7 - FI - TIETOA KÄYTTÄJILLE
- 9 - FR - INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR
- 11 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 13 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
- 15 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
- 17 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
- 19 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
- 21 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
- 23 - RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
- 25 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
- 27 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
- 29 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 31 - SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
- 33 - EN - INFORMATION FOR USERS
-

U Tesly 1825
Petřvald
735 41
Czech Republic

